

тать, пользоваться, контролировать или распоряжаться имуществом, или доходами от такового, а также любое правительство, включая все политические подразделения, общественные организации, агентства и представительства таковых; любое частное или юридическое лицо, организованное по законам Германии, или имеющее там свое центральное управление, должно рассматриваться, как лицо германской национальности в смысле статьи II этого положения;

- Б) термин „имущество“ включает всякое общественное недвижимое имущество, а также все права и интересы, или требования на такое имущество, независимо, наступил или не наступил срок этим требованиям, включая имущество, права, интересы или требования, переданные третьим лицам, действующим в качестве доверенных лиц и всякое имущество, права, интересы или требования, переданные в порядке дарения или иным способом за выраженную или подразумеваемую компенсацию, но не включает права и интересы третьих лиц, приобретенные в результате добросовестной коммерческой сделки, заключенной вместо компенсации, а также включает (но не ограничивается этим) строения и земли, товары, продукты питания, деньги в слитках и монетах, денежные знаки, предметы производства, движимое имущество, вклады, счета, долговые обязательства, складские квитанции и всякого рода денежные документы, акции, накладные, независимо от того, выражены они в рейхсмарках или любой иностранной валюте, документы задолженности или документы, подтверждающие право собственности, контракты, решения суда, права на литературную и промышленную собственность и вообще имущество любого характера.

Статья XI

Нарушением считается :

- а) для всякого лица, имущество которого подпадает под действие настоящего закона, всякое действие, всякая попытка к действию или всякое поручение произвести действие, нарушающее права и интересы Комиссии, предусмотренные статьями II и III;
- в) всякие махинации с какими либо другими лицами, а также всякий заговор на совершение или попытки к совершению актов или нарушений, предусмотренных этой статьей.

Статья XII

Любое лицо, нарушающее любое из положений этого закона, будет подвергаться судебному преследованию.

Статья XIII

Положения всех законов или постановлений, целиком или частично противоречащих положению настоящего закона, или положения законов, которые

or dispose of property or interests therein; and any government, including all political sub-divisions, public corporations, agencies and any instrumentalities thereof. Any juridical person or entity which is organised under the laws of, or has its principal place of business in, Germany shall be deemed to be a person of German nationality within the meaning of Article II hereof.

- b) The term "property" shall include all movable and immovable property and all rights and interests in or claims to such property whether matured or not, including all property, rights, interests or claims transferred to or held by third parties as nominees or trustees and all property, rights, interests or claims transferred by way of gift or otherwise or for consideration, express or implied, but not including the rights or interests of third parties to a bona fide sale for full consideration, and shall include but shall not be limited to buildings and lands, goods, wares and merchandise, chattels, coin, bullion, currency, deposits, accounts or debts, shares, claims, bills of lading, warehouse receipts, all kinds of financial instruments whether expressed in Reichsmarks or *in any foreign currency, evidences of indebtedness or ownership of property, contracts, judgments, rights in or with respect to patents, copyrights, trademarks, etc., and in general property of any nature whatsoever.

Article XI

It shall be an offence:

- a) For any person whose property is affected by this Law to do or to attempt to do any act or make any omission in derogation of the title or interest of the Commission under Articles II and III, or
- b) To assist or conspire with any other person to do or to attempt to do any such act or make such omissions as are specified in this Article.

Article XII

Any person violating any provision of this Law shall be liable to criminal prosecution.

Article XIII

All provisions of laws or decrees or parts thereof which are contradictory to any one of the provisions of this Law or of any law or decree issued